



CƠ QUAN KINH DOANH, DỊCH VỤ NGƯỜI TIỂU DÙNG VÀ NHÀ Ở  
• GAVIN NEWSOM, THÔNG ĐỐC  
SỞ NỘI VỤ TIỂU DÙNG • HỘI ĐỒNG NGHỀ LÀM TÓC VÀ TRANG  
ĐIỂM  
P.O. Box 944226, Sacramento, CA 94244-2260  
Điện thoại: (800) 952-5210 Email: [barbercosmo@dca.ca.gov](mailto:barbercosmo@dca.ca.gov)  
Website: [www.barbercosmo.ca.gov](http://www.barbercosmo.ca.gov)



## Bản Tin Trong Ngành - Dịch Vụ Làm Lông Mi và Lông Mày

Hội Đồng Nghề Làm Tóc Và Trang Điểm California xin nhắc những người được Hội Đồng cấp phép về thông tin sau đây liên quan đến các dịch vụ làm lông mi và lông mày.

### Dán Lông Mi

Việc dán mi, nối mi và chườm mi cho bất kỳ người nào chỉ thuộc phạm vi hành nghề của các bác sĩ thẩm mỹ hoặc chuyên gia thẩm mỹ được cấp phép. Mục 7316 của Bộ Luật Kinh Doanh Và Nghề Nghiệp California quy định một phần:

*(b) Việc hành nghề thẩm mỹ là toàn bộ hoặc kết hợp bất kỳ công việc nào sau đây:  
(7) Nhuộm và làm cong lông mi và lông mày, hoặc dán mi cho bất kỳ ai.*

*(c) Việc hành nghề chăm sóc da là toàn bộ hoặc kết hợp bất kỳ công việc nào sau đây:  
(2) Nhuộm và làm cong lông mi và lông mày, hoặc dán mi cho bất kỳ ai.*

### Làm công lông mi

Việc làm cong lông mi chỉ thuộc phạm vi hành nghề của thợ làm tóc, bác sĩ thẩm mỹ và chuyên gia thẩm mỹ được cấp phép. Mục 7316 của Bộ Luật Kinh Doanh Và Nghề Nghiệp California quy định một phần:

*(a) Việc hành nghề làm tóc là toàn bộ hoặc kết hợp bất kỳ công việc nào sau đây:  
(3) Đốt, gội, chỉnh sửa, chải, làm xoăn, uốn, uốn bằng hóa chất, duỗi hoặc nhuộm tóc hoặc đắp tinh chất cho tóc.*

*(b) Việc hành nghề thẩm mỹ là toàn bộ hoặc kết hợp bất kỳ công việc nào sau đây:  
(7) Nhuộm và làm cong lông mi và lông mày, hoặc dán mi cho bất kỳ ai.*

*(c) Việc hành nghề chăm sóc da là toàn bộ hoặc kết hợp bất kỳ công việc nào sau đây:  
(2) Nhuộm và làm cong lông mi và lông mày, hoặc dán mi cho bất kỳ ai.*

## **Kích thích mọc Lông Mi/Lông Mày bằng Thuốc**

Việc áp dụng hoặc sử dụng bất kỳ sản phẩm nào được kê đơn dựa trên thuốc cho người tiêu dùng có thể cấu thành việc hành nghề y khoa và không thuộc phạm vi hành nghề của bất kỳ người nào được Hội Đồng cấp phép. Điều này bao gồm, nhưng không giới hạn, các sản phẩm theo toa được thiết kế để kích thích sự phát triển, độ dày và đầy đặn của lông mi.

Mục 7320 của Bộ Luật Kinh Doanh Và Nghề Nghiệp hạn chế những người được cấp phép thuộc Hội Đồng Nghề Làm Tóc Và Trang Điểm hành nghề y khoa vì Bộ Luật nêu rõ:

*(a) Chương này không trao quyền cho việc hành nghề y khoa hay phẫu thuật. Một người được cấp phép chiếu theo chương này không phép thực hiện hoặc cung cấp việc hành nghề y khoa khi không được phép hoặc cấp phép để thực hiện việc đó theo giấy phép được cấp phù hợp với một số quy định luật pháp khác.*

*(b) Không có quy định nào trong chương này được hiểu là cấp bất kỳ đặc quyền nào dành riêng cho những người được chứng nhận theo Chương 10.5 (bắt đầu từ Mục 4600) của Khoản 2.*

Mục 2052 của Bộ Luật Kinh Doanh Và Nghề Nghiệp quy định các hành động cấu thành việc hành nghề y khoa:

*"Bất kỳ người nào hành nghề hoặc cố gắng hành nghề, hoặc người nào quảng cáo hoặc tự cho mình đang hành nghề, bất kỳ hệ thống hoặc phương thức điều trị bệnh hoặc tình trạng đau ốm nào tại tiểu bang này, hoặc người nào chẩn đoán, điều trị, phẫu thuật hoặc kê đơn cho bất kỳ bệnh tật, khiếm khuyết, rối loạn, bệnh tật, tình trạng dị dạng, rối loạn, thương tích hoặc tình trạng thể chất hoặc tinh thần khác của bất kỳ người nào, mà tại thời điểm thực hiện những việc đó không có giấy chứng nhận hợp lệ, không bị thu hồi, hoặc bị đình chỉ theo quy định trong chương này hoặc không được phép thực hiện hành động đó theo giấy phép đã được cấp phù hợp với các quy định khác của luật pháp thì đều phạm pháp, bị phạt tiền không quá mười nghìn Mỹ kim (\$10,000), bị phạt tù theo quy định tại tiểu phần (h) của Phần 1170, Bộ Luật Hình Sự, bị phạt tù giam không quá một năm, hoặc vừa bị phạt tiền và phạt tù."*

Lưu ý: Bản tin này thay thế Bản Tin Trong Ngành trước đây - 29/11/2017 - Dịch Vụ Làm Lông Mi Và Lông Mày.